

SüdKulturFonds Fonds Culturel

Bewilligte Beiträge 2016, ab Juli

Film (8, Total CHF 80'000)

1'000 **Tagamuda Basel** (Festival)

Festival de l'aube

5'000 **Association Rencontres cinématographiques Palestine, Genève** (Festival)

5ème Rencontres cinématographiques Palestine : filmer c'est exister (PFCE)

8'000 **Filmpodium der Stadt Zürich** (Festival)

3. Arab Film Festival Zurich

2'000 **Verein Kinoclub Sursee Sursee** (Festival)

festival sursee - Reisen an die Ränder der Welt

7'000 **Verein Pantalla Latina Flawil** Festival

Pantalla Latina - Das lateinamerikanische Filmfestival in St.Gallen

42'000 **Association Cinéma des Trois Mondes - Filmar Genève** (Festival)

18ème Festival FILMAR en Amérique Latina

12'000 **Weltfilmtage Thuis Thuis** (Festival)

Weltfilmtage Thuis

3'000 **Gesellschaft Schweiz Bhutan Uster** (Einzelanlass)

Bhutan Filmtage Zürich

Interdisziplinär (1, Total CHF 10'000)

10'000 **SLAAM - Société lausannoise des amatrices et amateurs de mots Lausanne** (Festival)

lausanne (slam) festival

Souleymane Diamanka (Sénégal/F), Didier Tanguy Meyele Ntsiya & Pambo, Aymar (Gabon), Appolinaire Ouédraogo dit Ombr Blanch (Burkina Faso), Zako Olili Larissa Armelle Renée (Côte d'Ivoire), Gad Bensalem (Madagascar)

Literatur (5, Total CHF 16'500)

2'000 **1st Unit GmbH Zürich** (Tournée)

Born free - But still fighting for rights. A Dialogue

Malaika Wa Azania (South Africa)

3'000 **Verein woerdz Luzern** (Einzelanlass)

Special «5. Landessprache» im Rahmen des Spoken Word Festivals woerdz

Mana Bugallo (Argentina), Bernadette Amansure (South Africa), Prend Buzhala (Kosovo)

2'500 **Verein Lyrik der Welt Zürich** (Einzelanlass)

Afghanistan - Passagen - Schweiz

Akthar Babai (Afghanistan/CH), Nahid Yakmanesh (Afghanistan/D), Yama Yakmanesh (Afghanistan/D), Eqlima Parayani (Afghanistan), Fawad Taheri (Afghanistan), Abbas Poya (Afghanistan), Hossein Mohammadi (Afghanistan/CH)

3'000 **Villa Sträuli Winterthur** (Gastresidenz)

Wagdy el Komy (Egypt)

6'000 **Editions Zoé Carouge GE** (Literaturübersetzung)

One Point Two Billion

Mahesh Rao (India)

Musik (32, Total CHF 102'200)

2'500 **Afropercussion Freienwil** (Tournée)

Aaron Bebe Sukura (Ghana)

1'000 **artkultur Zürich** (Einzelanlass)

Fotografische Klänge aus Anatolien

Merih Askin & Mehmet Günay Ester (Turkey)

2'000 **Piccolo Musikfestival Embrach** (Festival)

13. Piccolo Musikfestival

Caprichos de luna (Argentina/CH), Dino D´Santiago (P/Cabo Verde), Juan Iñaki (Argentina), Tanguedia (Argentina/CH)

1'500 **The Gunfire Orchestra Cap Town, South Africa** (Tournée)

Gunfire Orchestra Europe tour 2016

Reza Khota (South Africa)

1'500 **Antonmusik / Industrie Luzern** (Einzelanlass)

Meridian Brothers (Colombia)

2'500 **Swiss Pakistan Society Areuse** (Tournée)

Ustad Shafqat Ali Khan (Pakistan), Faizan Ali Khan (Pakistan)

8'000 **Meck Mundial Frick** (Veranstaltungsreihe)

The Mahotella Queens (South Africa), Lakou Mizik (Haïti), Light in Babylon (Iran/Turkey/F), Mokoomba (Zimbabwe)

15'000 **Moods Zürich** (Veranstaltungsreihe)

Programm Moods September-Dezember 2016

1'000 **Schild Louis, Lausanne** (Einzelanlass)

PRAED au théâtre 2.21

Praed (Lebanon/CH)

5'000 **Norient Bern (Festival)**

8. Norient Musikfilm Festival

Dope Saint Jude (South Africa), Hind Meddeb (Egypt)

3'000 **Association 1066 Festival Epalinges** (Festival)

Omar Souleyman (Syria), Cairokee (Egypt), Yemen Blues (Israel/Yemen/USA), Lee Scratch Perry (Jamaica)

3'000 **Verein Transmundial Zürich** (Festival)

Transmundial Worldmusic Festival

Daymé Arocena (Cuba), Melingo (Argentina)

4'000 **Verein Theaterhaus Gessnerallee / Stall 6 Zürich** (Festival)

Alors – Global Music Festival

Batuk (South Africa), Omar Souleyman (Syria), Mr Raoul K (Côte d'Ivoire/D)

8'000 **Verein Kulturpunkt Flawil Flawil** (Veranstaltungsreihe)

KulturPunkt Flawil - Wiedereröffnung und 5-Jahre Jubiläum

Kareyce Fotso (Cameroun), Dhoad Gypsies of Rajasthan (India), BKO Quintet (Mali), Prince Allah & Najavibes (Jamaica/CH), No-Maddz (Jamaica), Mory Samb (Sénégal/CH), Urantsezeg Buyanaevijikh & Transmongolia (Mongolia)

1'000 **Verein Theaterhaus Gessnerallee / Stall 6 Zürich** (Einzelanlass)

Balkanekspres und Stall 6 präsentieren

Irie FM (Serbia)

1'000 **Cave12 Genève** (Einzelanlass)

Los Siquicos Litoraleños (Argentina)

2'000 **OrienTales - Fanfareduloup Orchestra Genève** (Einzelanlass)

Oriental Traditional and Jazz Quintet de Syrie (Syria)

1'500 **Association Palace St.Gallen St. Gallen** (Einzelanlass)

Mark Ernestus´Ndagga Rhythm Force (Sénégal/D)

1'500 **Kulturverein BALKANEKSPRESS Zürich** (Einzelanlass)

Pero Deformero (Serbia)

2'000 **Centro Incontri Umani Ascona** (Tournée)

Building Bridges (Vietnam/India/Nigeria/Uzbekistan/CH)

2'500 **Fondation Les Urbaines Lausanne** (Festival)
1127 (Egypt), Pan Daijing (China), Dominowe (South Africa)

3'000 **PFL Management Genève** (Veranstaltungsreihe)
A night in Accra Volume I et Volume II
Ata Kak (Ghana), Pat Thomas & the Kwashibu Area Band (Nigeria)

1'600 **Association Face Z Genève** (Festival)
Festival face L
Baba Commandant & The Mandingo Band (Burkina Faso)

1'600 **Konzeptlos Basel** (Einzelanlass)
Konzeptlos presents live @ Kaschemme Basel
Baba Commandant & The Mandingo Band (Burkina Faso)

1'000 **Radio Rabe Bern** (Veranstaltungsreihe)
El Gato Calculista - Live Studio Sessions
Juan Seren y los Pua Abajo (Argentina), Quinteto Finisterre (Argentina / Bolivia)

2'000 **Associazione LocarnoFolk Locarno** (Veranstaltungsreihe)
LocarnoFolk Events 2017
Amine & Hamza (Tunisie/CH), Duo Amira Medunjanin & Bosko Jovic (BiH)

1'500 **Association Palace St.Gallen St. Gallen** (Einzelanlass)
Pat Thomas & the Kwashibu Area Band (Nigeria)

3'500 **mmfestival mediterranean music festival Zürich** (Festival)
4. mediterranean music festival
Ziad Rajab Trio (Syria)

5'000 **Stanser Musiktage Stans** (Festival)
Bachir Attar & Master Musicians of Jajouka (Maroc), Kamilya Jubran (Palestine), Mory Samb (Sénégal/CH), Islam Chipsey (Egypt), Las Hermanas Caronni (Argentina), Dele Sosimi Afrobeat Orchestra (Nigeria/UK) Dar Vida (República Dominicana/E/CH), Amoy Ribas (Brasil)

4'000 **Association Djinn Djow Productions Monthey** (CD-Produktion)
MANDE KULU, nouveau CD de Kala Jula / Samba Diabaté & Vincent Zanetti
Samba Diabaté (Mali)

3'500 **Jazzwerkstatt Bern** (Festival)
Burni Aman (South Africa), Siya Makuzeni (South Africa), Benjamin Jephta (South Africa)

6'000 (Festival) **Antigel Le Lignon** (Festival)
SOUTH AFRICA, WHAT'S UP?
FAKA (South Africa), Okzharp feat. Manthe Ribane (South Africa), THEGOODDOKTA (South Africa), DJ LAG (South Africa), Cuss Group (South Africa), B.C.U.C (South Africa)

Tanz (5, Total CHF 20'500)

4'000 **Kalasri Indian art and culture Allschwil** (Produktion)
Himalaya
Bharathi Vittala (India)

6'000 **Association Overseas Culture Interchange Genève** (Einzelanlass)
Anádría Rassyne (Brasil), Ana Carolina Brindarolli (Brasil), Manoel Castomo Mussund'za (Moçambique)

5'000 **Association Echos Danses Genève** (Festival)
ECHOS DANSES FESTIVAL 5ème édition
Bama Eloi Gahé (Burkina Faso), Ladji Kone (Burkina Faso), Kassoum Coulibaly (Burkina Faso)

3'000 **Association Donsen Carouge** (Produktion)
TOUNGA
Alidou Yanogo (Burkina Faso), Omer Yameogo (Burkina Faso), Madou Zon (Burkina Faso), ISIDORE KOUMBIA (Burkina Faso)

2'500 **ZÜRICH TANZT Zürich** (Festival)
Life in Progress
Teele Jacob Rashaba (South Africa), Teboho Abiel Arnold Moloi (South Africa)

Theater/Erzähler (7, Total CHF 32'000)

4'000 **Théâtre Spirale Les Acacias GE** (Produktion)

Amores de Cantina, de Juan Radrigan
Ricardo Pinto Plaza (Chile)

4'000 **FIT Festival Internazionale del Teatro e della scena contemporanea Lugano** (Festival)

Pablo Larraín (Chile)

10'000 **Kolypan / Verein Cacoma:ba Zürich** (Einzelanlass)

Mozart in Moskau via Buenos Aires-ZH

Francisco Lumerman (Argentina), Sergio Ratti (Argentina), Magali de Araujo (Argentina), Christian David Chun (Argentina), Soledad Crespo Ameigeiras (Argentina), Luis Enrique de Gyldenfeldt (Argentina), Guadalupe Sanchez (Argentina)

4'000 **Verein Secondo Theaterfestival Luzern** (Einzelanlass)

Doruntina: Oda (Kosovo)

3'000 **Compagnie des Ombres Genève** (Einzelanlass)

OBSESSION(S) – UNE HISTOIRE DES COMORES

Elbadawi Soeuf (Comores), Rija Randrianivoscoa (Comores), Hippocampus (Comores)

5'000 **Schlachthaus Theater Bern** (Veranstaltungsreihe)

Qendra Multimedia (Kosovo)

2'000 **Association Collectif Nzinga Valeyres-sous-Rances** (Einzelanlass)

Arts Sans Frontières

Ria Carbonez (R.D.Congo), Christian Bena (R.D.Congo), Allassane Sidibe (Togo)

Visuelle Kunst (9, Total CHF 29'000)

500 **Peñaloza Maricruz, Zürich** (Festival)

7. Performancereihe Neu-Oerlikon 2016

Stefan Stojanovic (Serbia)

3'000 **Belinga Daniela, Brugg AG** (Veranstaltungsreihe)

AUA FORTA Kunst im Val Sinestra

Mario Benjamin (Haïti)

3'000 **Associazione Verzasca FOTO Brione** (Festival)

Verzasca Foto Festival 2016

Prasiit Sthapit (Nepal), Selvaprakash L (India)

4'000 **Kaskadenkondensator Basel** (Ausstellung)

Ungefähr

George Zagareli (Georgia), Nino Sekhniashvili (Georgia)

3'000 **Gästeatelier Krone/Interessengemeinschaft Artists in Residence Aarau** (Gastresidenz)

Projekt - Residenzaufenthalte

Albert Linteron Mouyoungui Bougou (Congo)

1'500 **Wigzell Victoria, Johannesburg, South Africa** (Residenz/Ausstellung)

CHANTIER VALAISAN

Victoria Wigzell (South Africa)

6'000 **Atelier U-Zehn Neuchâtel** (Ausstellung)

Other Side - An interactive poster project by balkan & swiss artists

LUFT (Serbia), Novo Doba (Serbia), Laser Summit of Cheap Graphics (Serbia)

3'000 **gum! Genève** (Ausstellung)

Held Together With Water

Cuss Group (South Africa)

5'000 **Utopiana Genève** (Gastresidenz)

La Milpa + The spider

Luis Hilario Tovar Bonilla (Mexico)